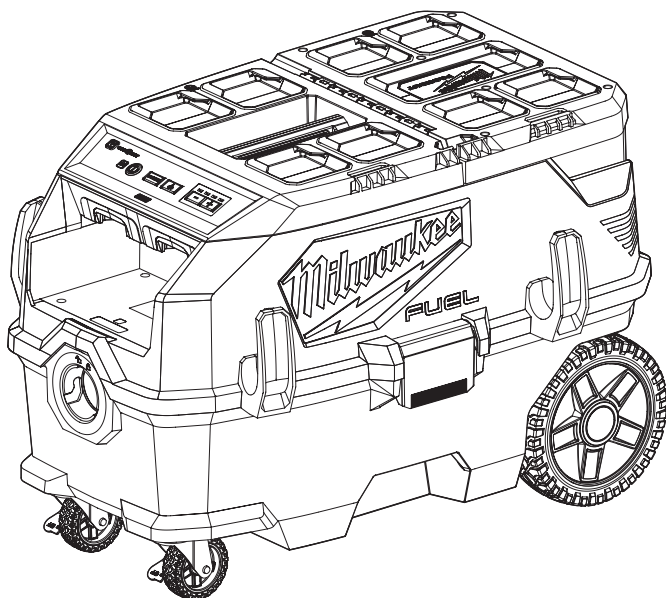




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No. / No de cat.
0888-20

**M18 FUEL™ 9 GALLON DUAL BATTERY DUST EXTRACTOR W/
PACKOUT™ COMPATIBILITY AND VACLINK™**

**EXTRACTOR DE POUSSIÈRE M18 FUEL™ À DOUBLE
BATTERIE DE 34 L (9 GALLONS) AVEC COMPATIBILITÉ
PACKOUT™ ET VACLINK™**

**M18 FUEL™ EXTRACTOR DE POLVO DE BATERÍA DUAL DE 34 L
(9 GALONES) CON COMPATIBILIDAD PACKOUT™ Y VACLINK™**



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not expose to rain – store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. For use only by persons who have been instructed in its correct usage. Supervision is required.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug grasp the plug not the cord.
- Do not handle battery packs, plug, or appliance with wet hands. Do not wrap cord around hand or fingers.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Turn off all controls before plugging in or unplugging tool.
- Ensure all latches are secured before transporting. Do not transport with liquid in the tank.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use tool as a step or ladder.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Dust extractors have motors and other parts that can produce arcs or sparks during normal use. Do not use within 20 feet of areas where explosive gases may be present (such as gasoline pumps and places where liquids like paint thinners, cleaners, solvents, etc. are stored).
- Do not use as a water pump. Dust extractor is intended to vacuum water/air mixture.
- Unplug power cord whenever motor head is removed from tank.

- Do not use in the presence of explosive dust, liquids or vapors.
- This product is suitable for collection of silica dust when used in accordance with these instructions.
- To reduce the risk of health hazards from other vapors or dust, do not vacuum carcinogenic, toxic or hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, pesticides or other health endangered materials.
- Do not use where oxygen or anesthetics are used.
- Wear electrically insulated footwear, such as rubber boots, when vacuuming wet material.
- Use only three-wire outdoor extension cords that have three-prong grounding plugs and grounding receptacles that accept the appliance's plug.
- Before using the dust extractor, read this operator's manual, the tool's manual, and all labels on the dust extractor and tool.
- Chemical Burn Hazard. Keep coin cell battery away from children.

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, when working in dusty situations, wear appropriate respiratory protection or use an OSHA compliant dust extraction solution.

- Always use common sense and be cautious when using tools. It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a replacement.

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paint
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

FCC Federal Communications Commission
Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, you are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISSED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

FOR COMMERCIAL USE ONLY.

SYMBOLLOGY



Volts



Direct Current



Alternating Current



On/Off



Low airflow



Filter Cleaning



Decrease Air Speed



Increase Air Speed



ONE-KEY™

VACLINK

Tool has VACLINK™ technology



Do not step



Locked



Unlocked

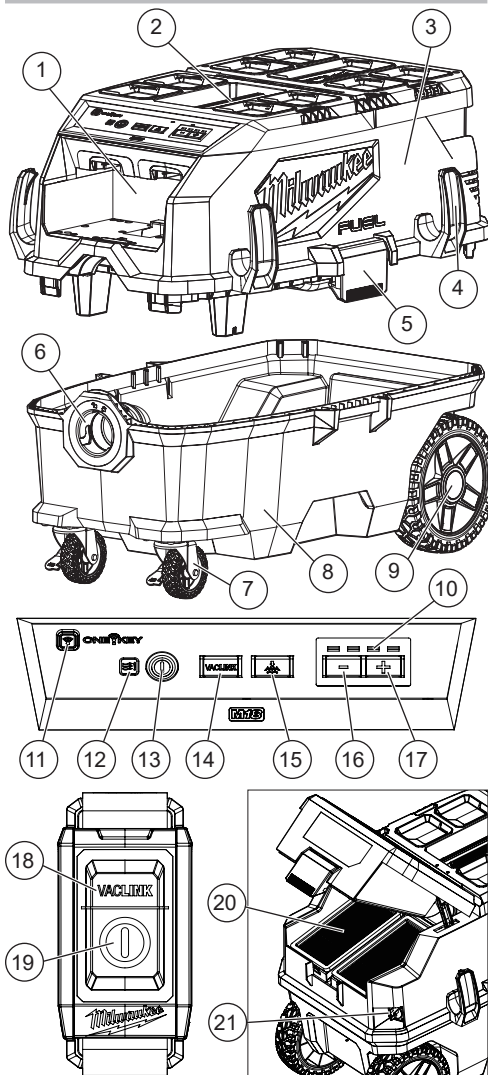


UL Listing for Canada and U.S.

SPECIFICATIONS

Cat. No.	0888-20
Volts	36 DC
Battery Type	M18™
Charger Type	M18™
Input Volts	120 AC
Input Amps	11.5
Input Hertz	60
Input Watts (AC)	1440
Input Watts (DC)	750
Tank Capacity	9-gallon (34 L)
Max Air Flow (AC)	175 CFM
Max Air Flow (DC)	125 CFM
Hose Diameter	36 mm
HEPA Filter - 2PK	49-90-1968
Fleece Dust Bag - 5PK	49-90-1969
FCC ID	P36-0888
IC	25187-0888
Recommended Ambient Operating Temperature	0°F to 104°F

FUNCTIONAL DESCRIPTION



1. Batteries bay
2. Handle
3. Motor housing
4. Hose hook
5. Housing latch
6. Inlet fitting
7. Castors
8. Tank
9. Wheel
10. Air speed indicator
11. ONE-KEY™
12. Low airflow
13. On/Off
14. VACLINK™ pairing button
15. Filter cleaning button
16. Decrease air speed
17. Increase air speed
18. VACLINK™ pairing button
19. On/Off
20. Filters
21. AC inlet

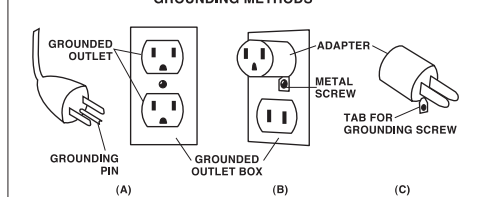
GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in **sketches B and C** may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (**sketch A**) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

GROUNDING METHODS



IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTER IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

**Recommended Minimum Wire Gauge
For Extension Cords***

Nameplate Amps	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

ASSEMBLY

⚠ WARNING

Recharge only with the charger specified for the battery. For specific

charging instructions, read the operator's manual supplied with the charger and battery.

Removing/Inserting the Battery

To **remove** the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the tool.

⚠ WARNING

Always remove the battery pack any time the tool is not in use.

To **insert** the battery, slide the pack into the body of the tool. Make sure it latches securely into place.

⚠ WARNING

Only use accessories specifically recommended for this tool. Others

may be hazardous.

Inserting/Removing Extension Cords to Operate on AC Power

To operate the dust extractor on AC Power, plug in a suitable extension cord into the dust extractor.

NOTE: When an extension cord is plugged into the dust extractor, the dust extractor will automatically run on AC power.

To disconnect the extension cord, press the Power **ⓘ** button to turn off the dust extractor, then remove the cord from the outlet.

Unpack accessories and parts from the tank by unlatching the motor housing and pulling it up and off the tank.

VACLINK™

VACLINK™ is a wireless dust control technology that allows a compatible tool and vacuum/dust extractor (vacuum) to connect to each other.

A signal from the tool will turn the vacuum on and off. The tool can be connected to one vac at a time. The vacuum can be connected to multiple remotes or tools at a time.

Pairing a VACLINK™ Remote

If the VACLINK™ remote is not connected to the dust extractor, pairing can be setup by:

1. Insert battery packs into the dust extractor.
2. Press the VACLINK™ button on the dust extractor and the remote until both LED's begin to flash. A steady green light on both the dust extractor and the remote will confirm that the unit is paired.

NOTE: Remote needs to be within close proximity to ensure remote is receiving signal from the dust extractor. This procedure will time out after 30 seconds if the dust extractor is not paired and will enter standby mode for inactivity.

To confirm that the remote has paired with the dust extractor successfully, press the VACLINK™ button on remote and the VACLINK™ button on the dust extractor will light. Multiple remotes can be paired to one dust extractor.

Pairing a VACLINK™ Tool

Consult the VACLINK™ tool's manual for pairing to the 0888-20.

1. Install a battery pack on the tool and connect the vacuum to a power source.
2. Press and hold the pairing buttons on the tool and vacuum each for >1 second.

VACLINK™ LED:

- Searching - flashing green
- Paired - solid green

3. See "Troubleshooting" if tool and vacuum do not pair successfully.

4. To **unpair**, press and hold the pairing button on the tool for >1 second.

VACLINK™ LED:

- Unpaired - off

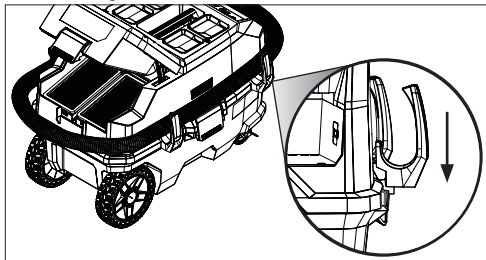
Unpairing VACLINK™ from all connected devices

1. To remove/erase all paired devices from dust extractor, press and hold the VACLINK™ button on the remote until the LED has a flashing red light.
2. Press and hold the VACLINK™ button on the dust extractor until the LED has a flashing red light.

If the remote and the dust extractor are not paired after 30 seconds, this procedure will time out and enter standby mode for user inactivity.

Installing the Hose Hooks

1. Slide the four hose hooks onto the mounting brackets.
2. Wrap hose around head and on top of hose hooks for storage.



Installing/Changing the Fleece Dust Bag

CAUTION To avoid spilled debris when picking up heavy or sharp materials monitor bag volume and do not overfill.

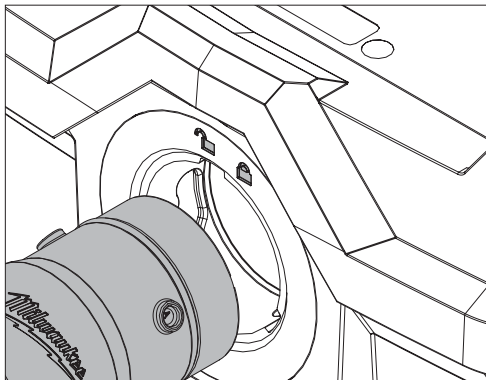
For increased filter life and ease of cleanup, use a fleece dust bag to collect fine dust particles

1. **WARNING!** Unplug and remove batteries to avoid starting the tool.
2. To **install**, release the tank latches and remove the motor housing.
3. Place the cardboard dust bag inlet around the tank inlet with the cardboard tab facing upwards.
4. Slide the cardboard dust bag inlet over the ridge of the tank inlet to secure.
5. Spread out the dust bag in the tank. Replace the motor housing and secure latches.
6. To **remove**, release the tank latches and remove motor housing.
7. Slide the dust bag away from the tank inlet and then up and out to remove from the tank.
8. Pull the cardboard tab until the dust bag inlet is closed. Dust bag is now sealed and can be properly disposed.

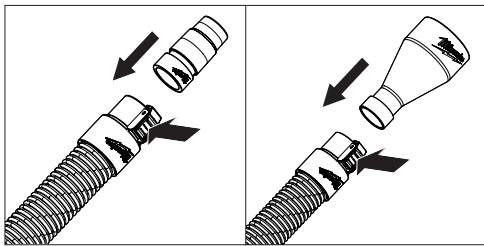
Replace fleece dust bag once the bag is at full capacity, suction decreases or dust bag is damaged.

Installing the Hose and Accessories

1. Fit the hose into the inlet and twist to secure.



2. Press the button and insert the appropriate tool or accessory onto the hose until the latch clicks to secure.

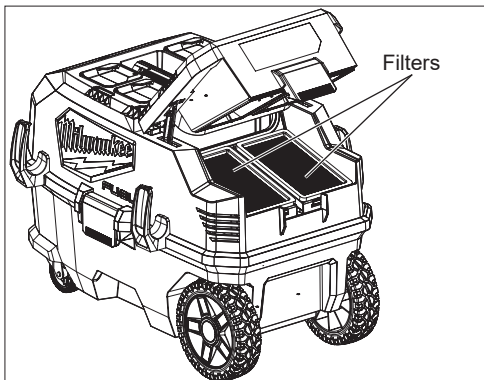


Removing/Installing the Filters

Filters can become clogged during heavy use. To maintain the efficiency of the dust extractor, empty the tank, change the filter bag, and clean both of the filters periodically. MILWAUKEE suggests cleaning the filters after 200 holes (at 5/8" diameter, 4" deep) or an equivalent amount of produced dust.

To **remove** the filters:

1. Turn **off** the dust extractor.
2. **WARNING!** Unplug and remove batteries to avoid starting the tool.
3. Unlatch and open the filter compartment.



4. Pull the filters away from the extractor.
5. To **clean** the filter, while holding over a trash can, tap gently to dislodge any remaining dust.
6. Water may be used to clean the filter. If cleaning filters with water, let filters completely dry before using with the extractor.
7. Replace filters if damaged or airflow decreases. See "Specifications" for replacement part number.
8. To **install** the filters, reverse the procedure.

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY™ functionality for this tool, go to milwaukeeetool.com/One-Key. To download the ONE-KEY™ app, visit the App Store® or Google Play™ from a smart device.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

OPERATION

⚠WARNING

Always wear proper eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.

Selecting Air Speed

To increase or decrease the air flow speed, use the air speed control buttons. Press the - to decrease the air flow speed, and press the + to increase the airflow speed.

Automatic Filter Cleaning

The dust extractor has an automatic filter cleaning system. For improved performance, it is recommended to turn on automatic filter cleaning when using the dust extractor. Press the filter cleaning button to turn on the filter cleaning function. The filter cleaning system will clean the filters about every 15 seconds during use.

Manual Filter Cleaning

During extremely heavy or long uses, manual cleaning may be necessary.

To **manually** clean the filter:

1. Turn **on** dust extractor.
2. Turn **on** automatic filter cleaning.
3. Place the palm of your hand over the hose end for about 30 seconds.
4. Turn **off** the dust extractor.
5. If manual cleaning does not restore full suction, replace the filter.

Low Airflow

The low airflow LED will light and an alert tone is played when an obstruction occurs and continues to play until obstruction is cleared or the dust extractor is turned off.

Starting and Stopping Dust Extractor

To **start** the dust extractor, press the On/Off button on the tool, on a paired remote, or start a paired VACLINK™ tool.

To **stop** the dust extractor, press the On/Off button on the tool, on a paired remote, or stop a paired VACLINK™ tool.

Using VACLINK™

When using VACLINK™, one person must control both the dust extractor and the paired remote or tool. If the extractor becomes clogged, the operator must be able to turn the extractor off to prevent damage to the extractor.

1. Once paired, set up the vacuum hose, work area, and job as needed, following the tool and vacuum instructions.
2. Turn on the tool. VACLINK™ will automatically turn on the vacuum.
3. Turn off the tool and the vacuum will automatically turn off after a short delay.
4. See Troubleshooting if tool and vacuum do not operate as expected.

Pausing VACLINK™

VACLINK™ can be paused to halt the connection.

NOTE: When the tool's battery pack is removed and then reinstalled, the pause is cancelled and VACLINK™ will be active.

To **pause** or **unpause**, quickly press and release the pairing button (<1 second)

VACLINK™ LED:

- Paused - Flashes red, then off
- Unpaused - Flashes red, then solid green

Picking Up Dry Materials

Make sure that the tank is dry before using the dust extractor to pick up dry materials. If the dust extractor tank is wet, run the dust extractor for about 5 minutes (without picking up anything) to dry the inside of the tank.

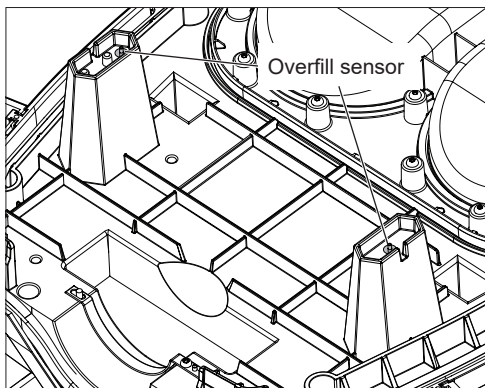
Picking Up Wet Materials

⚠WARNING

To reduce the risk of electric shock, DO NOT pick up wet materials

unless tank has been cleaned of dust and the dust bag has been removed. Turn off the extractor if foam or liquid escapes from the tool.

1. **WARNING!** Unplug and remove batteries to avoid starting the tool.
2. Release the tank latches and remove the motor housing.
3. Remove dust bag and clean tank.
4. On the underside of the motor housing, ensure the overfill sensors are dry and clean of debris. The overfill sensors shut off suction when the tank is full.



5. Replace motor housing and latch in place.
6. Turn on the dust extractor.

7. Suction wet materials.
8. When finished, turn off the dust extractor.
9. **WARNING!** Unplug and remove batteries to avoid starting the tool.
10. Release the tank latches and remove the motor housing.
11. To drain liquid, lock wheels and carefully dump contents. Do not store dust extractor with liquid in tank.
12. Rinse and dry tank. Run dust extractor for 5 minutes to ensure tank is thoroughly dry before picking up dry materials.

Troubleshooting

Pairing is unsuccessful	Unplug and remove batteries from tool and power from vacuum for 1 minute. Retry the pairing procedure.
	Check the vacuum is in range of tool. Retry the pairing procedure.
	Move tool and vacuum to an area with lower wireless traffic. Retry the pairing procedure.
	If VACLINK™ is still unable to pair, contact authorized MILWAUKEE service center.
	VACLINK™ is paused on the tool. Unpause VACLINK™.
VACLINK™ not turning vac on/off	The vacuum is not connected to a power supply. Connect vac to a power supply.
	The tool and vacuum are out of range of each other. Move vacuum and tool closer.
	Battery low. Replace battery in remote. Replace batteries on tool.
	If VACLINK™ still does not turn the vacuum on/off, unpair and re-pair the tool and vacuum.
	If VACLINK™ still does not turn the vacuum on/off, contact authorized MILWAUKEE service center.

MAINTENANCE

WARNING

To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery packs from the charger or machine before performing any maintenance. Never disassemble the battery packs, charger, or machine, except as provided in these instructions. Contact a MILWAUKEE service facility for all other repairs. Never use extractor without filters properly installed.

Maintaining the Filters

Filters can become clogged during heavy use. To maintain the efficiency of the dust extractor, empty the tank, change the filter bag, and clean both of the filters periodically. MILWAUKEE suggests cleaning the filters after 200 holes (at 5/8" diameter, 4" deep) or an equivalent amount of produced dust.

Maintaining Tool

Keep the tool, battery packs and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect the tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. After six months to one year, depending on use, return the tool, battery pack and charger to a MILWAUKEE service facility for inspection.

If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery packs. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery packs, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

Internal Coin Cell Battery

WARNING

**Chemical
Burn Hazard.**
This device



contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.

An internal coin cell battery is used to facilitate full ONE-KEY™ functionality.

To replace the coin cell battery:

1. **WARNING!** Unplug and remove batteries to avoid starting the tool.
2. Loosen the screw(s) and open the coin cell battery door.
3. Remove the old coin cell battery, keep it away from children, and dispose of it properly.
4. Insert the new coin cell battery (3V CR2032), with the positive side facing up.
5. Close the battery door and tighten the screw(s) securely.

⚠WARNING

To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse

your tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Storage

Before storing the dust extractor, always empty and clean the tank. Never allow debris to sit in the tank for any extended period of time. The dust extractor should be stored indoors.

Repairs

For repairs, return the tool to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠WARNING

Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeetool.com or contact a distributor.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, carriage gears, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products. The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE. TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas suivre l'ensemble d'avertissements et d'instructions peut mener à une décharge électrique, à un incendie ou à des blessures graves. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires, y compris celles présentées ci-dessous, doivent toujours être prises : **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

⚠ AVERTISSEMENT

AFIN DE MINIMISER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Ne pas laisser l'appareil inattendu lorsqu'il est branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de l'entretenir. Brancher seulement à une prise correctement mise à la terre. Consulter la section « Instructions de mise à la terre ».
- Ne pas exposer à la pluie ; ranger à l'intérieur.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des gens (y compris les enfants) ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant pas d'expérience ou de compétences nécessaires. À être utilisé seulement par des gens ayant reçu une formation concernant son utilisation appropriée. L'utilisation de ce produit exige une surveillance étroite.
- Utiliser exclusivement selon les instructions dans ce manuel. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il faut, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il tombe dans l'eau, veuillez le retourner à un centre de service.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon en tant que poignée, ne pas fermer une porte qui écrase le cordon et ne pas tirer le cordon autour des coins ou des bords pointus. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon.
- Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer le cordon pour débrancher l'appareil. Pour le débrancher, tirer plutôt sur la fiche.
- Ne manipulez pas les blocs-piles, la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées. Ne pas enrouler le cordon autour de la main ou des doigts.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Enlever la poussière, la peluche, les cheveux et tout autre élément pouvant minimiser le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas aspirer des éléments qui brûlent ou qui fument comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Ne pas utiliser si les filtres ne sont pas installés.

- Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'outil.
- S'assurer que tous les loquets sont bien fixés avant de transporter le produit. Ne pas transporter s'il y a du liquide dans le réservoir.
- Redoubler la prudence lorsqu'un nettoyage est effectué sur des escaliers.
- Ne pas utiliser cet outil en tant qu'un tabouret ou un escalier.
- Ne pas utiliser cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence et ne pas l'utiliser dans des espaces où il est possible de retrouver ce type de liquides.
- Les extracteurs de poussière comportent des moteurs et d'autres pièces qui peuvent produire des étincelles durant l'utilisation régulière. Ne pas utiliser auprès de 6 mètres (20') des espaces où il est possible de trouver des gaz explosifs (telles que les pompes d'essence et les endroits où des diluants de peinture, des nettoyeurs, des solvants, etc. sont rangés).
- Ne pas utiliser comme pompe d'eau. L'extracteur de poussière a été conçu pour aspirer des mélanges d'eau et d'air.
- Débrancher le cordon d'alimentation alors que la tête du moteur a été retirée du réservoir.
- Ne pas utiliser en présence de poussières, de liquides ou de vapeurs explosives.
- Ce produit est idéal pour l'aspiration de la poussière de silice pourvu qu'il soit utilisé selon ces instructions.
- Afin de minimiser les risques pour la santé causés par d'autres vapeurs ou la poussière, ne pas aspirer de matériaux cancérigènes, toxiques ou dangereux tels que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, les pesticides ou d'autres matériaux étant nuisibles à la santé.
- Ne pas utiliser là où l'oxygène et des anesthésiques sont utilisés.
- Porter des chaussures de sécurité isolante électrique, telles que les bottes en caoutchouc, lorsque des matériaux humides sont aspirés.
- Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à trois fils dotés d'une fiche à prise de terre ainsi que des prises triphasées étant compatibles avec la fiche de l'outil.
- Avant d'utiliser l'extracteur de poussière, veuillez lire ce manuel d'utilisation, le manuel de votre outil et toutes les étiquettes sur l'extracteur de poussière et sur l'outil.
- Risque de brûlure chimique. Gardez la batterie des cellules de hors de la portée des enfants.

⚠️ AVERTISSEMENT

Afin de minimiser le risque de blessures, lorsque de travaux sont faits dans de situations poussiéreuses, porter une protection respiratoire ou bien, utiliser une solution d'extraction de poussière conforme aux normes OSHA.

• **Toujours faire preuve de bon sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils.** C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.

• **Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification.** Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement.

⚠️ AVERTISSEMENT

La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. En voici certains exemples :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque posé par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour minimiser les risques d'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un endroit bien aéré et utiliser de l'équipement de sécurité approuvé, tel que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

FC Federal Communications Commission

D'après la section 15.21 du Règlement de la FCC, vous êtes prévenu que tout changement et toute modification qui n'est pas approuvé explicitement par la partie responsable de conformité annulera votre droit d'opérer le produit.

Après avoir effectué un essai à l'équipement, il a été déterminé que celui-ci est conforme aux normes relatives à un appareil numérique de classe B, selon la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux présentes instructions, peut causer le brouillage des communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que le brouillage ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause du brouillage de la réception d'émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, il est conseillé que l'utilisateur essaie de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientation ou réinstallation de l'antenne réceptrice.
- Augmentation de la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchement de l'équipement à une prise se trouvant sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Ce dispositif est conforme à la part 15 du Règlement de la FCC et les normes RSS d'exemption de licence de l'ISED-Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage capté, y compris le brouillage pouvant mener à un fonctionnement indésirable.

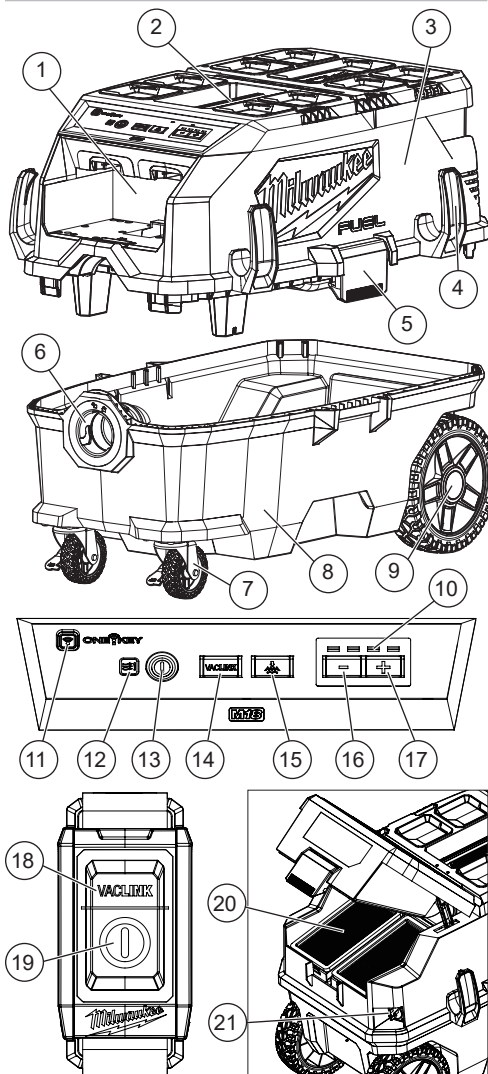
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER À DES FINS DE RÉFÉRENCE ULTERIEURE

UTILISATION COMMERCIALE SEULEMENT.

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....	0888-20
Volts.....	36 CD
Type de batterie	M18™
Type de chargeur	M18™
Tension d'entrée	120 CA
Ampérage d'entrée	11.5
Hertz d'entrée	60
Wattage d'entrée (CA)	1440
Wattage d'entrée (CC)	750
Capacité du réservoir	34 L (9 gal)
Débit d'air maximum (CA)	175 Pi³/M
Débit d'air maximum (CC)	125 Pi³/M
Diamètre du tuyau	36 mm
Filtre HEPA (2 pces)	49-90-1968
Sac à poussière en toison	49-90-1969
Identifiant FCC	P36-0888
IC :	25187-0888
Température ambiante de fonctionnement recommandée	-18°C à 40°C (0°F à 104°F)

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



1. Compartiment de piles
2. Poignée
3. Boîtier du moteur
4. Crochet du tuyau
5. Loquet du boîtier
6. Embout de prise
7. Roulettes
8. Réservoir
9. Roue
10. Avertisseur de vitesse d'air
11. ONE-KEY™
12. Débit d'air bas
13. Touche de jumelage VACLINK™
14. Touche de jumelage VACLINK™
15. Touche de nettoyage des filtres
16. Réduire la vitesse d'air
17. Augmenter la vitesse d'air
18. Touche de jumelage VACLINK™
19. « Marche / Arrêt »
20. Filtres
21. Prise CA

PICTOGRAPHIE



Volts



Courant direct



Courant alternatif



« Marche / Arrêt »



Débit d'air bas



Nettoyage des filtres



Réduire la vitesse d'air



Augmenter la vitesse d'air



ONE-KEY™



L'outil est muni de la technologie VACLINK™



Ne pas étape



Verrouillé



Déverrouillé



UL Listing Mark pour Canada et États-unis

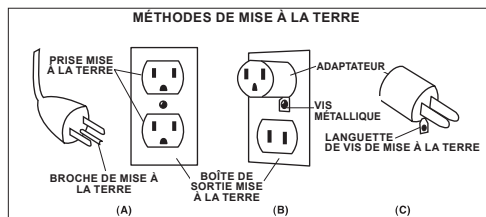
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

⚠️ AVERTISSEMENT

L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. En cas de doute au sujet de la mise à la terre, consulter un électricien qualifié ou un agent de service. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

L'appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts; il est doté d'une fiche mise à la terre comme celle illustrée au **croquis A**. Un adaptateur temporaire comme celui illustré aux **croquis B et C** peut être utilisé pour brancher cette fiche à une fiche biphasée comme illustré au **croquis B** si la prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible. Utiliser l'adaptateur temporaire jusqu'à ce qu'un électricien qualifié procède à l'installation d'une prise correctement mise à la terre (**croquis A**). L'oreille, la languette ou l'autre extension rigide de couleur verte semblable partant de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente comme le couvercle d'une boîte de sortie correctement mise à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.



AU CANADA, L'UTILISATION D'ADAPTATEURS TEMPORAIRES EST INTERDITE EN VERTU DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ. S'assurer que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration de la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

CORDONS DE RALLONGE

Les outils de mise à la terre exigent une rallonge à trois fils. Autant que la distance de la prise d'alimentation augmente, vous devez utiliser une rallonge d'un plus grand calibre. Une rallonge de capacité insuffisante causerait une baisse grave de la tension, entraînant une perte de puissance et une possibilité d'endommager l'appareil. Se référer au tableau montré pour déterminer le calibre minimum requis.

Moins le calibre du fil est élevé, plus la capacité du cordon est grande. Par exemple, un cordon de calibre 14 peut supporter un courant plus élevé qu'un cordon de calibre 16. Au moment d'utiliser plus d'une rallonge pour atteindre une certaine longueur, soyez sûr que chaque cordon obéit, au moins, au calibre minimum requis. Si vous utilisez une seule rallonge pour plusieurs appareils, additionnez l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique et utilisez la somme pour déterminer le calibre minimum requis.

Directives pour l'utilisation des rallonges

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée par le suffixe « W-A » (« W » au Canada) pour indiquer qu'elle est conçue pour l'usage en extérieur.
- Assurez-vous que la rallonge est correctement câblée et en bon état électrique. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou réparez-la par une personne qualifiée avant de l'utiliser.
- Gardez vos rallonges à l'écart des objets tranchants, de la chaleur excessive et des zones humides ou mouillées.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*					
Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

MONTAGE DE L'OUTIL

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

Insertion / Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil.

⚠️ AVERTISSEMENT

Toujours retirer les batteries les fois que l'outil est inutilisé.

Pour insérer la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

⚠️ AVERTISSEMENT

L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Insertion / enlèvement des cordons prolongateurs pour utiliser la puissance CA

Pour utiliser l'extracteur de poussière en puissance CA, brancher un cordon prolongateur acceptable à l'extracteur de poussière.

REMARQUE : Lorsqu'un cordon prolongateur est branché à l'extracteur de poussière, l'extracteur de poussière fonctionnera automatiquement sur puissance CA.

Pour débrancher le cordon prolongateur, appuyer sur la touche ❶ d'alimentation pour éteindre l'extracteur de poussière et puis retirer le cordon de la prise.

Débarrer les accessoires et les pièces du réservoir en débloquant le boîtier du moteur. Pour les en sortir, le tirer vers le haut et puis le séparer du réservoir.

VACLINK™

VACLINK™ est une technologie de contrôle de poussière sans fil permettant qu'un outil et un extracteur de poussière/aspirateur (asp) compatibles soient connectés ensemble.

Un signal provenant de l'outil allumera et éteindra l'asp. Il est possible de connecter l'outil à un asp à la fois. Il est possible de connecter l'asp à plusieurs télécommandes ou outils à la fois.

Jumelage d'une télécommande VACLINK™

Si la télécommande VACLINK™ n'est pas connectée à l'extracteur de poussière, il est possible de configurer le jumelage en suivant les étapes ci-dessous :
1. Insérer les blocs-piles dans l'extracteur de poussière.

2. Appuyer sur la touche VACLINK™ sur l'extracteur de poussière et celle sur la télécommande jusqu'à ce que les voyants à DEL dans les deux appareils commencent à clignoter. Un voyant vert fixe sur l'adaptateur et la télécommande vous fera savoir que l'unité est jumelée. **REMARQUE :** Il faut que la télécommande se trouve à une proximité immédiate, ceci afin de garantir qu'elle puisse capter le signal de l'extracteur de poussière. Cette procédure sera interrompue après 30 secondes si l'extracteur de poussière n'est pas jumelé et puis passera en mode « veille » à cause de son inactivité.

Pour confirmer que la télécommande est bien jumelée à l'extracteur de poussière, appuyer sur la touche VACLINK™ dans la télécommande et la touche VACLINK™ sur l'extracteur de poussière devra s'allumer. Il est possible de jumeler plusieurs télécommandes à un seul extracteur de poussière.

Jumelage d'un outil VACLINK™

Veuillez consulter le manuel de l'outil VACLINK™ pour en savoir plus sur le jumelage au modèle 0888-20.

1. Installer un bloc-piles dans l'outil et connecter l'asp à une source d'alimentation.
2. Enfoncer la touche de jumelage sur l'outil et celle sur l'asp durant >1 seconde chacune.
Voyant à DEL VACLINK™ :
 - Recherche en cours : clignotant en vert
 - Jumelé : vert fixe
3. Se reporter à la section « Dépannage » si l'outil et l'asp ne se sont pas bien jumelés.
4. Pour **déjumeler**, enfoncer la touche de jumelage sur l'outil durant >1 seconde.
Voyant à DEL VACLINK™ :
 - Déjumelé : éteint

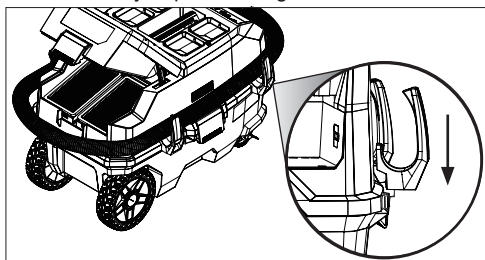
Déjumelage du VACLINK™ de tous les appareils connectés

1. Pour retirer/effacer tous les appareils jumelés de l'extracteur de poussière, appuyer, sans relâcher, la touche VACLINK™ sur la télécommande jusqu'à ce que le voyant à DEL clignote en rouge.
2. Appuyer, sans relâcher, sur la touche VACLINK™ sur l'extracteur à poussière jusqu'à ce que le voyant à DEL clignote en rouge.

Cette procédure sera interrompue après 30 secondes si la télécommande et l'extracteur de poussière ne sont pas jumelés. L'appareil entrera en mode « veille » à cause de l'inactivité de la part de l'utilisateur.

Installation des crochets du tuyau

1. Glisser les quatre crochets du tuyau sur les supports de montage.
2. Enrouler le tuyau autour de la tête et sur les crochets du tuyau pour le ranger.



Installation/changement du sac à poussière en toison

ATTENTION Pour éviter les débris liquides lorsque des matériaux tranchants ou lourds sont ramassés, faire attention à la capacité du sac et ne pas surremplir.

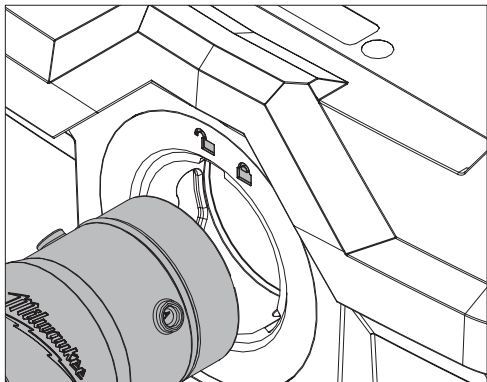
Afin de jouir d'une vie plus longue de votre filtre et d'une facilité de nettoyage, utiliser un sac à poussière en toison pour prendre les particules fines de poussière.

1. **AVERTISSEMENT !** Débranchez et retirez les piles pour éviter de démarrer l'outil.
2. Pour l'**installer**, ouvrir les loquets du réservoir et retirer le boîtier du moteur.
3. Mettre l'entrée du sac à poussière en carton autour de l'entrée du réservoir, tout en tenant la languette en carton orientée vers le haut.
4. Glisser l'entrée du sac à poussière en carton sur le bord de l'entrée du réservoir pour le fixer.
5. Étendre le sac à poussière à l'intérieur du réservoir. Remplacer le boîtier de moteur et bien fermer les loquets.
6. Pour le **retirer**, ouvrir les loquets du réservoir et retirer le boîtier du moteur.
7. Glisser le sac à poussière pour le séparer de l'entrée du réservoir et puis le soulever et le sortir pour le retirer du réservoir.
8. Tirer sur la languette en carton jusqu'à ce que l'entrée du sac à poussière soit fermée. Le sac à poussière sera étanche maintenant et vous pourrez vous débarrasser de lui comme il faut.

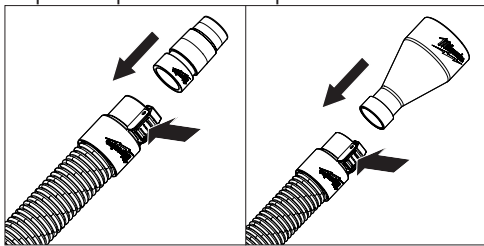
Remplacer le sac à poussière en toison lorsqu'il est totalement plein, la succion diminue ou le sac à poussière a subi des dommages.

Installation du tuyau et des accessoires

1. Faire convenir le tuyau dans l'entrée et le tordre pour le fixer.



2. Appuyer sur la touche et insérer l'outil ou l'accessoire correspondant sur le tuyau jusqu'à ce que le loquet s'enclenche pour le fixer.

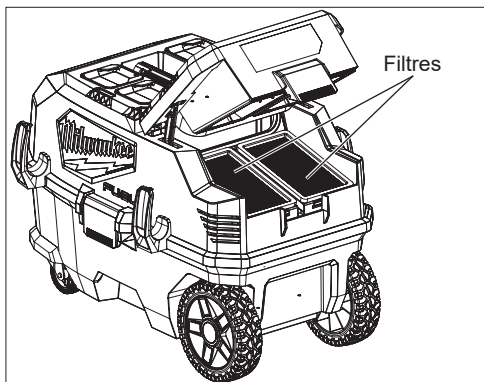


Enlèvement / installation des filtres

Les filtres peuvent devenir obstrués durant une utilisation intensive. Pour préserver l'efficacité de l'extracteur de poussière, vider le réservoir, changer le sac filtrant et nettoyer périodiquement les deux filtres. Il est conseillé par Milwaukee de nettoyer les filtres après les 200 trous effectués (d'un diamètre de 16 mm [5/8"] et d'une profondeur de 102 mm [4"]) ou une fois une quantité équivalente de poussière a été dégagée.

Pour **retirer** le filtre :

1. **Éteindre** l'extracteur de poussière.
2. **AVERTISSEMENT !** Débranchez et retirez les piles pour éviter de démarrer l'outil.
3. Déverrouiller le compartiment des filtres et l'ouvrir.



4. Tirer les filtres pour les séparer de l'extracteur.
5. Pour **nettoyer** le filtre, tout en le tenant sur une boîte à ordures, taper doucement pour déloger la poussière qui y reste.
6. Il est possible de nettoyer le filtre à l'aide de l'eau. Si les filtres seront nettoyés à l'eau, laisser que les filtres se séchent complètement avant de les utiliser avec l'extracteur.
7. Remplacer les filtres s'ils sont endommagés ou si le débit d'air est réduit. Consulter la section « Spécifications » pour en savoir plus sur le numéro de pièce de rechange.
8. Pour **installer** les filtres, suivre le processus à l'inverse.

ONE-KEY™

Pour en apprendre plus long sur la fonctionnalité ONE-KEY™ de cet outil, visitez le milwaukeeetool.com/One-Key. Pour télécharger l'application ONE-KEY™, visitez l'App Store® d'Apple ou Google Play™ à l'aide de votre appareil intelligent.

Indicateur ONE-KEY™

Bleu uni	Le mode sans fil est engagé et prêt pour le configurer à l'aide de l'appli ONE-KEY™.
Bleu clignotant	L'outil établit une communication active avec l'appli ONE-KEY™.
Rouge clignotant	L'outil a un blocage sécuritaire et ne pourra être débloqué que par le propriétaire à l'aide de l'appli ONE-KEY™.

MANIEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter la protection oculaire appropriée certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

Sélection de la vitesse de l'air

Pour augmenter ou réduire la vitesse du débit d'air, se servir des touches de commande de vitesse d'air. Appuyer sur - pour réduire la vitesse du débit d'air et appuyer sur + pour l'augmenter.

Nettoyage automatique des filtres

L'extracteur de poussière est muni d'un système de nettoyage automatique des filtres. Pour jouir d'un fonctionnement amélioré, il est conseillé d'allumer le nettoyage automatique des filtres lors de l'utilisation de l'extracteur de poussière. Appuyer sur la touche de nettoyage des filtres pour allumer la fonction de nettoyage des filtres. Le système de nettoyage des filtres nettoiera les filtres tous les chaque 15 secondes environ durant l'utilisation.

Nettoyage manuel du filtre

Il est probable qu'il soit nécessaire d'effectuer un nettoyage manuel durant des utilisations trop longues ou trop intensives.

Pour nettoyer manuellement le filtre :

1. **Allumer** l'extracteur de poussière.
2. **Allumer** le nettoyage automatique des filtres.
3. Mettre la paume de la main sur le bout du tuyau durant 30 secondes environ.
4. Éteindre l'extracteur de poussière.
5. Si le nettoyage manuel n'arrive pas à rétablir complètement la succion, remplacer le filtre.

Débit d'air bas

Le voyant à DEL de débit d'air bas s'allumera et une sonnerie d'alerte sera entendue lorsqu'une obstruction se passe. La sonnerie d'alerte continuera à sonner jusqu'à ce que l'obstruction soit dégagée, ou bien que l'extracteur de poussière soit éteint.

Démarrage et arrêt de l'extracteur de poussière

Pour **démarrer** l'extracteur de poussière, appuyer sur la touche « Marche / Arrêt » sur l'outil ou la télécommande jumelée, ou bien démarrer un outil VACLINK™ jumelé.

Pour **arrêter** l'extracteur de poussière, appuyer sur la touche « Marche / Arrêt » sur l'outil ou la télécommande jumelée, ou bien arrêter un outil VACLINK™ jumelé.

Utilisation du VACLINK™

Lors de l'utilisation du VACLINK™, une personne devra contrôler l'extracteur et la télécommande ou l'outil jumelé. Si l'extracteur devient obstrué, l'utilisateur doit être en mesure de l'arrêter pour éviter de l'endommager.

1. Une fois jumelés, configurer le tuyau de l'asp, l'aire de travail et la tâche au besoin d'après les instructions de l'outil et de l'asp.
2. Allumer l'outil. VACLINK™ s'allumera automatiquement dans l'asp.
3. Éteindre l'outil et l'asp sera automatiquement éteint après un bref délai.
4. Se reporter à la section « Dépannage » si l'outil et l'asp ne fonctionnent pas comme il faut.

Mise en pause du VACLINK™

Il est possible de mettre en pause VACLINK™ pour arrêter la connexion. REMARQUE : Si le bloc-piles de l'outil est retiré et réinstallé, la pause sera annulée et VACLINK™ sera actif.

Pour mettre en **pause** ou **repandre**, appuyer rapidement sur la touche de jumelage (<1 seconde).

Voyant à DEL VACLINK™ :

- Mise en pause - Clignotant en rouge et puis éteint
- Reprise - Clignotant en rouge et puis vert fixe

Succion des matériaux secs

Veillez s'assurer que le réservoir est sec avant d'utiliser l'extracteur de poussière pour aspirer des matériaux secs. Si le réservoir de l'extracteur est humide, faire fonctionner l'extracteur de poussière pendant 5 minutes (sans rien aspirer) pour faire sécher l'intérieur du réservoir.

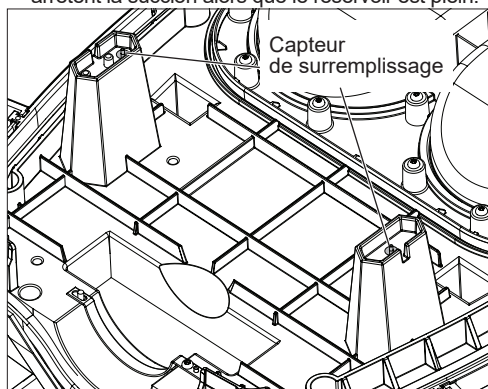
Succion des matériaux humides

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de minimiser les risques de décharge électrique, ne pas aspirer des matériaux humides sauf si le réservoir a été nettoyé de toute la poussière et si le sac à poussière est désinstallé. Éteindre l'extracteur si de la mousse ou du liquide s'échappent de l'outil.

1. **AVERTISSEMENT !** Débranchez et retirez les piles pour éviter de démarrer l'outil.
2. Ouvrir les loquets du réservoir et enlever le boîtier du moteur.
3. Retirer le sac à poussière et nettoyer le réservoir.

4. Constaté que les capteurs de surremplissage localisés au-dessous du boîtier du moteur sont secs et exempts de débris. Les capteurs de surremplissage arrêtent la succion alors que le réservoir est plein.



5. Remplacer le boîtier du moteur et le verrouiller en place.
6. Allumer l'extracteur de poussière.
7. Aspirer des matériaux humides.
8. Éteindre l'extracteur de poussière une fois terminé.
9. **AVERTISSEMENT** ! Débranchez et retirez les piles pour éviter de démarrer l'outil.
10. Ouvrir les loquets du réservoir et enlever le boîtier du moteur.
11. Pour drainer du liquide, bloquer les roulettes et vider soigneusement les contenants. Ne pas ranger l'extracteur de poussière s'il y a toujours du liquide dans le réservoir.
12. Rincer et sécher le réservoir. Faire fonctionner l'extracteur pendant 5 minutes pour constater que le réservoir est complètement sec avant d'aspirer des matériaux secs.

Dépannage	
Échec de jumelage	Débranchez et retirez la batterie de l'outil et l'alimentation de l'ASP pendant 1 minute. Réessayez la procédure de jumelage. Constater si l'asp se trouve dans la plage de l'outil. Réessayer la procédure de jumelage. Emporter l'outil et l'asp vers une aire ayant un trafic sans fil mineur. Réessayer la procédure de jumelage. Si VACLINK™ n'arrive toujours pas à se jumeler, contacter un centre de service agréé de MILWAUKEE.

VACLINK™ n'allume/éteint pas l'aspirateur

VACLINK™ a été mis en pause dans l'outil.
Annuler la pause du VACLINK™.
L'asp n'est pas connecté à une source d'alimentation.
Connecter l'asp à une source d'alimentation.
L'outil et l'asp sont hors de leurs pages.
Rapprocher l'asp de l'outil.
Batterie faible.
Remplacez la pile de la télécommande.
Remplacez les piles de l'outil.
Si VACLINK™ n'arrive toujours pas à allumer/éteindre l'asp, déjumeler l'outil et l'asp et les rejumeler.
Si VACLINK™ n'arrive toujours pas à allumer/éteindre l'asp, contacter un centre de service agréé de MILWAUKEE.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez les batteries du chargeur ou de machine avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-piles, le chargeur ou la machine, sauf si ces instructions indiquent faire une telle chose. Pour toute autre réparation, contacter un centre de service de MILWAUKEE.

Ne jamais utiliser l'extracteur si les filtres ne sont pas correctement installés.

Entretien des filtres

Les filtres peuvent devenir obstrués durant une utilisation intensive. Pour préserver l'efficacité de l'extracteur de poussière, vider le réservoir, changer le sac filtrant et nettoyer périodiquement les deux filtres. Il est conseillé par Milwaukee de nettoyer les filtres après les 200 trous effectués (d'un diamètre de 16 mm [5/8"] et d'une profondeur de 102 mm [4"]) ou une fois une quantité équivalente de poussière a été dégagée.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez votre outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour d'inspection. Si l'outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu'il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l'outil. Si l'outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l'outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Pile bouton interne

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure chimique. Ce dispositif contient une pile bouton au lithium. Une pile neuve ou usée peut causer des brûlures internes graves entraînant la mort en seulement 2 heures si avalée ou entrée dans le corps. Toujours fixer le couvercle du compartiment des piles. Si le couvercle ne se ferme pas bien, arrêter d'utiliser le dispositif, retirer les piles et les garder hors de la portée des enfants. Si vous soupçonnez que les piles ont été avalées ou entrées dans le corps, consultez immédiatement un médecin.



Une pile bouton interne est utilisée pour faciliter la fonctionnalité ONE-KEY™ complète.

Pour remplacer la pile bouton :

1. **AVERTISSEMENT !** Débranchez et retirez les piles pour éviter de démarrer l'outil.
2. Desserrer la ou les vis et ouvrir la porte du compartiment de la pile type bouton.
3. Retirer la vieille pile bouton, la tenir hors de la portée des enfants et se débarrasser d'elle comme il faut.
4. Mettre la nouvelle pile bouton (3V CR2032), en mettant le pôle positif vers le haut.
5. Fermer la porte du compartiment de la pile et serrer la vis fermement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures ou de dommages à l'outil, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les tous événements des débris et de la poussière. Gardez les outil propres, à sec et exempts d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Rangement

Toujours vider et nettoyer le réservoir avant de ranger l'extracteur de poussière. Ne jamais laisser que des débris restent dans le réservoir pour de longues périodes. Il faut ranger l'extracteur de poussière à l'intérieur.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESOIRES

⚠️ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeeetool.com ou contactez un distributeur.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE® est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : il est nécessaire de remplacer et d'entretenir fréquemment les pièces de plusieurs outils électriques pour jouir de leur fonctionnement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce est épuisée, incluant, sans s'y limiter, engrenages de chariot, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

* Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant laquelle la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée à DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA Hacer caso omiso de las advertencias e instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves. Al usar un aparato eléctrico, siempre se deben tomar precauciones básicas, que incluirán las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**

⚠ ADVERTENCIA PARAREducir EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

- No deje el aparato desatendido mientras está conectado a la corriente eléctrica. Desconéctelo del tomacorriente cuando no se esté usando y antes de darle mantenimiento. Conecte únicamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra. Consulte las instrucciones de puesta a tierra.
- No exponga a la lluvia; guárdese en interiores.
- Este producto no es un juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- El producto no deben usarlo personas (incluidos niños) con ciertas limitantes físicas, sensoriales o mentales o que no cuenten con la debida experiencia o conocimientos sobre su uso. Únicamente pueden usarlo personas que hayan recibido formación en su uso correcto. Necesita supervisión.
- Use únicamente como se describe en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, ha sufrido una caída, daños, se deja a la intemperie o cayó en agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- No lo jale ni lo arrastre por el cable, no use el cable como agarradera, no pase el cable debajo de puertas cerradas ni jale el cable por esquinas o bordes filosos. No pase el aparato sobre el cable.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No jale el cable para desconectar el aparato. Para desconectarlo, sujételo del enchufe y no del cable.
- No manipule paquetes de baterías, enchufes ni aparatos con las manos mojadas. No enrolle el cable alrededor de las manos o los dedos.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No lo use si tiene alguna de las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello o cualquier otro objeto que pudiera reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa holgada, dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.
- No aspire nada que esté quemándose o desprenda humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No se use sin los filtros instalados.
- Apague todos los controles antes de conectar o desconectar la herramienta.

- Asegúrese de que todos los seguros estén fijos antes de transportar el producto. No transporte el producto si el tanque aún tiene líquidos adentro.
- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
- No use la herramienta como escalera o escalón.
- No se use para levantar líquidos inflamables o combustibles como la gasolina ni se use en áreas donde pueda haber este tipo de líquidos.
- Los extractores de polvo están equipados con motores y otras piezas que pueden generar chispas o arcos eléctricos durante el uso normal. No se use a una distancia menor de 6 metros (20') de las áreas donde pueda haber gases explosivos (como bombas de gasolina y lugares donde se guardan líquidos como disolventes de pintura, limpiadores, solventes, etc.).
- No se use como bomba de agua. El extractor de polvo debe usarse para aspirar mezcla de agua con aire.
- Desconecte el cable siempre que se quite el cabezal de motor del tanque.
- No se use si hay polvo, vapores o líquidos explosivos en el área.
- Este producto es idóneo para el aspirado de polvo de sílice cuando se usa de acuerdo con lo indicado en estas instrucciones.
- Para reducir el riesgo de peligros para la salud ocasionados por el polvo u otros vapores, no aspire materiales cancerígenos, tóxicos o peligrosos como el asbesto, el arsénico, el bario, el berilio, el plomo, los pesticidas o cualquier otro material que sea nocivo para la salud.
- No se use donde se emplea oxígeno o anestésicos.
- Use calzado con aislamiento eléctrico, como botas de hule, al aspirar materiales húmedos.
- Use únicamente extensiones de uso en exteriores de tres cables que cuenten con enchufes aterrizados de tres clavijas, así como conectores aterrizados que sean compatibles con el enchufe del aparato.
- Antes de usar el extractor de polvo, lea este manual del operador, el manual de su herramienta, así como todas las etiquetas que están en la herramienta y en el extractor de polvo.
- Riesgo de quemadura química. Mantenga la batería de la celda de monedas lejos de los niños.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, al momento de realizar trabajos en situaciones donde haya presencia de polvo, utilice la protección respiratoria adecuada o utilice una solución de extracción de polvo que cumpla con los requisitos de la OSHA.

•**Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas.** No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.

•**Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo.

⚠ ADVERTENCIA Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de pintura basada en plomo
- dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y
- arsénico y cromo de madera con tratamiento químico. Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

FC Federal Communications Commission
De conformidad con la sección 15.21 del Reglamento de la FCC, queda usted prevenido de que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de cumplimiento podría anular su derecho de operar el producto.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, en cumplimiento con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia nociva en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia nociva con la recepción de radio o televisión que pueda determinarse encendiendo y apagando el equipo, se invita al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico calificado de radio/TV para solicitar ayuda.

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la sección 15 del Reglamento de la FCC así como las normas RSS de exención de licencia de ISED-Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencia nociva y 2) este dispositivo debe admitir toda interferencia entrante, incluida aquella que podría ocasionar un funcionamiento no deseado.

LEA Y CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

USO COMERCIAL ÚNICAMENTE.

SIMBOLOGÍA



Voltios



Corriente continua



Corriente alterna



Encendido/apagado



Flujo de aire bajo



Limpieza de filtros



Disminuir la velocidad del aire



Aumentar la velocidad del aire



ONE-KEY™



La herramienta viene equipada con la tecnología VACLINK™



No pisar



Bloqueado

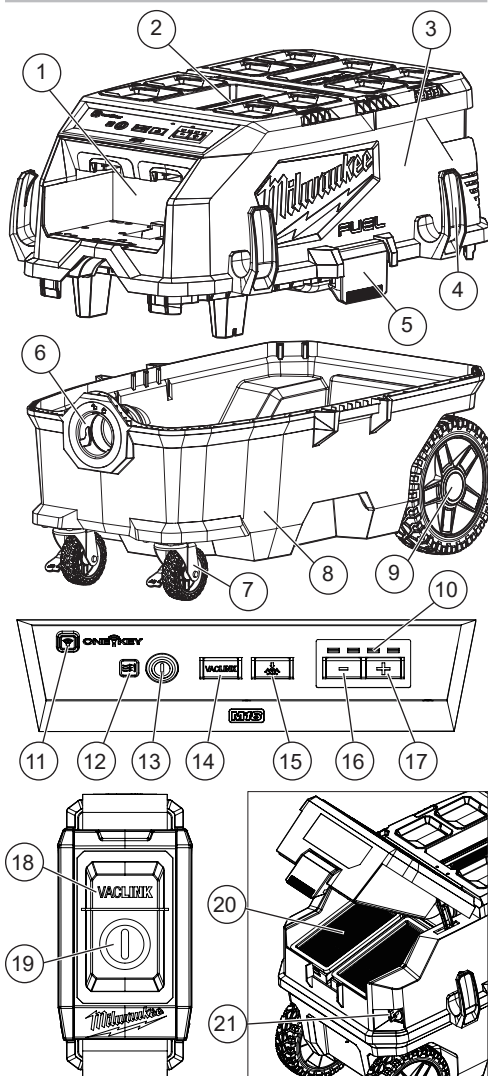


Desbloqueado



UL Listing Mark para
Canadá y Estados Unidos

DESCRIPCION FUNCIONAL



1. Compartimento de baterías
2. Empuñadura
3. Carcasa de motor
4. Gancho de manguera
5. Pestillo de carcasa
6. Acoplamiento de entrada
7. Rueditas
8. Tanque
9. Rueda
10. Indicador de velocidad de aire
11. ONE-KEY™
12. Flujo de aire bajo
13. Encendido/apagado
14. Botón de emparejamiento VACLINK™
15. Botón de limpieza de filtros
16. Disminuir la velocidad del aire
17. Aumentar la velocidad del aire
18. Botón de emparejamiento VACLINK™
19. Encendido/apagado
20. Filtros
21. Entrada CA

ESPECIFICACIONES

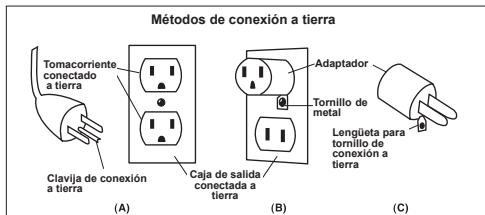
Cat. No.	0888-20
Volts.	36 CD
Tipo de batería	M18™
Tipo de cargador	M18™
Voltios de entrada	120 AC
Amperaje de entrada	11.5
Hertzios de entrada	60
Vatios de entrada (CA)	1440
Vatios de entrada (CC)	750
Capacidad del tanque	34 L (9 gal)
Flujo de aire máximo (CA)	175 CFM
Flujo de aire máximo (CC)	125 CFM
Diámetro de manguera	36 mm
Filtro HEPA (2 pzas.)	49-90-1968
Bolsa de polvo de lana (5 pzas.)	49-90-1969
Identificador de FCC:	P36-0888
IC:	25187-0888
Temperatura ambiente recomendada para operar	-18°C a 50°C (0°F a 125°F)

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXION A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de falla o descompostura, la conexión a tierra provee una ruta de menos resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que posee un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en cumplimiento con todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠️ ADVERTENCIA La conexión incorrecta del conductor de descarga a tierra del equipo puede dar como resultado un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista calificado o personal de servicio si tiene alguna duda sobre si el tomacorriente está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe proporcionado con el aparato. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este aparato está diseñado para utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe aterrizado como el enchufe ilustrado en la **imagen A**. Un adaptador temporal como el que se ilustra en las **imágenes B y C** puede utilizarse para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 puntas como se muestra en la **imagen B** si no hay un tomacorriente aterrizado disponible. El adaptador temporal debe utilizarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra (**imagen A**). La pestaña u oreja rígida de color verde que se extiende desde el adaptador debe estar conectada a una tierra permanente, como una tapa de caja de tomacorriente debidamente conectada a tierra. Siempre que se use el adaptador, debe sostenerse en su lugar mediante un tornillo metálico.



EN CANADÁ, EL USO DE ADAPTADORES TEMPORALES ES PROHIBIDO POR EL CÓDIGO ELÉCTRICO CANADIENSE. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe usar ningún adaptador con este aparato.

EXTENSIONES ELÉCTRICAS

Las herramientas con conexión a tierra requieren una extensión de tres alambres. A medida que aumente la distancia desde el tomacorriente de suministro, debe usar una extensión de mayor calibre. El uso de extensiones con cables de tamaño incorrecto ocasiona una pérdida importante de voltaje, generando pérdida de potencia y posibles daños a la herramienta. Consulte la tabla para determinar el tamaño mínimo requerido del cable.

Mientras menor sea el número de calibre del alambre, mayor será la capacidad del cable. Por ejemplo, un cable de calibre 14 puede transportar una mayor corriente que un cable de calibre 16. Al utilizar más de una extensión para obtener la longitud total, asegúrese de que cada extensión contenga cuando menos el tamaño mínimo de alambre requerido. Si usa una extensión para más de una herramienta, sume los amperajes nominales y utilice el total para determinar el tamaño de alambre mínimo requerido.

Pautas para el uso de extensiones

- Si utiliza una extensión en exteriores, asegúrese de que esté marcada con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) para indicar que es aceptable para uso en exteriores.
- Asegúrese de que su extensión esté correctamente cableada y en buenas condiciones eléctricas. Siempre reemplace una extensión dañada o haga que una persona calificada la repare antes de usarla.
- Proteja sus extensiones de objetos afilados, calor excesivo y áreas húmedas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con su cargador y la batería.

Como se inserta/quita la batería en la herramienta

Para retirar la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Siempre retire las baterías cada vez que la herramienta no esté en uso.

Para introducir la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Insertión / retiro de los cables de extensión para usar la energía CA

Para que el extractor de polvo funcione con energía CA, conéctele una extensión idónea.

NOTA: Cuando se conecte una extensión al extractor de polvo, el extractor de polvo funcionará automáticamente con energía CA.

Para desconectar la extensión, oprima el botón ① de encendido para apagar el extractor de polvo y, después, desconecte el cable del tomacorriente.

Desempaque los accesorios y las piezas del tanque desenganchando la carcasa del motor y jalándolos hacia arriba y fuera del tanque.

VACLINK™

VACLINK™ es una tecnología inalámbrica de control de polvo que permite que una herramienta y un extractor de polvo/aspiradora (asp) compatibles se conecten entre sí.

Una señal desde la herramienta encenderá y apagará la asp. Es posible conectar la herramienta a una asp a la vez. La asp se puede conectar a varios controles remotos o herramientas al mismo tiempo.

Emparejamiento de un control remoto VACLINK™ Si el control remoto VACLINK™ no está conectado al extractor de polvo, es posible configurar el emparejamiento haciendo lo siguiente:

1. Ponga las baterías en el extractor de polvo.
2. Oprima el botón VACLINK™ en el extractor de polvo y en el control remoto hasta que las luces LED de ambos dispositivos empiecen a parpadear. Una luz verde fija en el extractor de polvo y en el control remoto confirmará que la unidad está emparejada. **NOTA:** Es necesario que el control remoto se encuentre cerca para garantizar que capte la señal del extractor de polvo. Este procedimiento se interrumpirá después de 30 segundos si el extractor de polvo no está emparejado y entra en modo de ahorro de energía debido a su inactividad.

Para confirmar que el control remoto se haya emparejado correctamente con el extractor de polvo, oprima el botón VACLINK™ en el control remoto y se encenderá el botón VACLINK™ en el extractor de polvo. Es posible emparejar varios controles remotos a un extractor de polvo.

Emparejamiento de una herramienta VACLINK™ Consulte el manual de herramienta VACLINK™ para el emparejamiento del modelo 0888-20.

1. Instale una batería en la herramienta y conecte la asp a una fuente de energía.
 2. Mantenga oprimidos los botones de emparejamiento que están en la herramienta y en la asp >1 segundo cada uno.
- Luz LED VACLINK™:
- Buscando: verde parpadeando
 - Emparejado: verde fijo
3. Consulte la sección "Resolución de problemas" si la herramienta y la asp no logran emparejarse.
 4. Para **desemparejarlos**, mantenga oprimido el botón de emparejamiento en la herramienta durante >1 segundo.
- Luz LED VACLINK™:
- Desemparejado: apagada

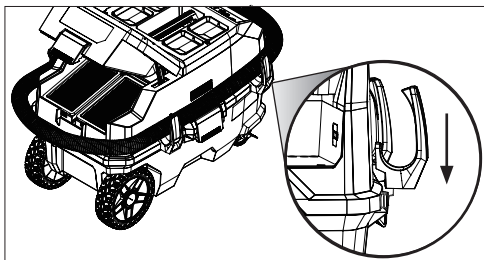
Desemparejamiento de VACLINK™ de todos los dispositivos conectados

1. Para quitar/borrar todos los dispositivos emparejados del extractor de polvo, mantenga oprimido el botón VACLINK™ en el control remoto hasta que la luz LED se encienda en rojo parpadeante.
2. Mantenga oprimido el botón VACLINK™ en el extractor de polvo hasta que la luz LED se encienda en rojo parpadeante.

Este procedimiento se interrumpirá después de 30 segundos si el control remoto y el extractor de polvo no están emparejados. Entrará en modo de ahorro de energía debido a la inactividad de parte del usuario.

Instalación de los ganchos de manguera

1. Deslice los cuatro ganchos de manguera en los soportes de montaje.
2. Enrolle la manguera alrededor del cabezal y encima de los ganchos de manguera para guardarla.



Instalación/cambio de la bolsa de polvo de lana

⚠ ATENCIÓN Para evitar los residuos líquidos al momento de levantar materiales filosos o pesados, preste atención a la capacidad de la bolsa y no la llene de más.

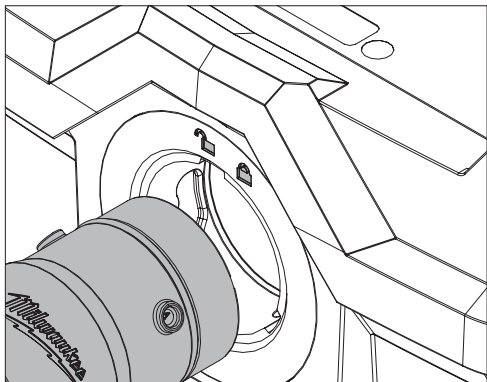
Para disfrutar de una vida útil más larga en su filtro y mayor facilidad de limpieza, use una bolsa de polvo de lana para levantar las partículas finas de polvo.

1. **¡ADVERTENCIA!** Desenchufe y retire las baterías para evitar arrancar la herramienta.
2. Para **instalarla**, abra los pestillos del tanque y quite la carcasa del motor.
3. Ponga la entrada de la bolsa de polvo de cartón alrededor de la entrada del tanque con la lengüeta de cartón viendo hacia arriba.
4. Deslice la entrada de la bolsa de polvo de cartón encima del borde de la entrada del tanque para fijarla.
5. Extienda la bolsa de polvo al interior del tanque. Cambie la carcasa del motor y fije los pestillos.
6. Para **quitarla**, abra los pestillos del tanque y quite la carcasa del motor.
7. Deslice la bolsa de polvo para separarla de la entrada del tanque y, después, levántela y sáquela para quitarla del tanque.
8. Jale la lengüeta de cartón hasta que la entrada de la bolsa de polvo esté cerrada. La bolsa de polvo ya estará sellada y podrá deshacerse de ella como se debe.

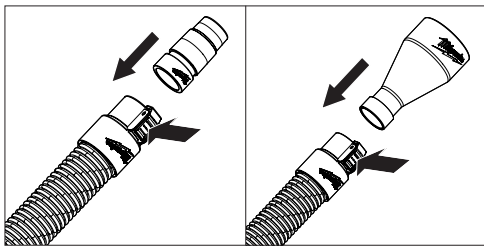
Cambie la bolsa de polvo de lana cuando esté completamente llena, la potencia de succión baje o la bolsa de polvo presente daños.

Instalación de la manguera y los accesorios

1. Meta la manguera en la entrada y enróllela para fijarla.



2. Oprima el botón e inserte la herramienta o el accesorio adecuado en la manguera hasta que el pestillo se cierre a presión para que esté fijo.

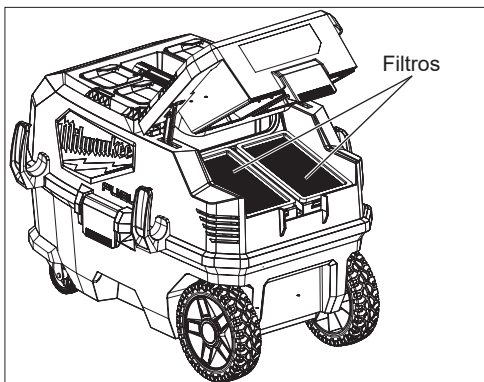


Instalación / retiro de los filtros

Es posible que los filtros presenten obstrucciones durante un uso rudo. Para mantener la eficiencia del extractor de polvo, vacíe el tanque, cambie la bolsa con filtro y cambie ambos filtros con frecuencia. Milwaukee recomienda que se limpien los filtros después de haber realizado 200 orificios (de un diámetro de 16 mm [5/8"] y una profundidad de 102 mm [4"] o una cantidad equivalente de polvo generado).

Para **quitar** el filtro:

1. **Apague** el extractor de polvo.
2. **¡ADVERTENCIA!** Desenchufe y retire las baterías para evitar arrancar la herramienta.
3. Abra los pestillos del compartimento de filtros y abra el compartimento.



4. Jale los filtros para separarlos del extractor.
5. Para **limpiar** el filtro, sosténgalo encima de un contenedor de basura y golpéelo levemente para expulsar el polvo restante.
6. Podrá usar agua para limpiar el filtro. Si va a limpiar los filtros con agua, deje que se sequen por completo antes de usarlos con el extractor.
7. Cambie los filtros si presentan daños o si hay una reducción en el flujo de aire. Consulte la sección "Especificaciones" para más información acerca del número de pieza de repuesto.
8. Para **instalar** los filtros, siga el mismo proceso a la inversa.

ONE-KEY™

Para obtener más información acerca de la funcionalidad de ONE-KEY™ para esta herramienta, visite milwaukeeetool.com/One-Key. Para descargar la aplicación ONE-KEY™, visite la App Store® o Google Play™ desde su dispositivo inteligente.

Indicador ONE-KEY™	
Azul fijo	El modo inalámbrico está activo y listo para configurar a través de la aplicación ONE-KEY™.
Azul intermitente	La herramienta tiene una comunicación activa con la aplicación ONE-KEY™.
Rojo intermitente	La herramienta tiene activo el bloqueo de seguridad y sólo podrá desbloquearla el dueño a través de la aplicación ONE-KEY™.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Con el fin de minimizar el riesgo de lesiones, siempre utilice la protección de ojos adecuada indicada para cumplir con lo dispuesto en la norma ANSI Z87.1.

Selección de la velocidad del aire

Para aumentar o reducir la velocidad del flujo de aire, use los botones de control de velocidad del aire. Oprima - para reducir la velocidad del flujo de aire y + para aumentarla.

Limpieza automática de filtros

El extractor de polvo cuenta con un sistema de limpieza automática de filtros. Para tener un funcionamiento mejorado, se sugiere que encienda la limpieza automática de filtros al momento de usar el extractor de polvo. Oprima el botón de limpieza de filtros para activar la función de limpieza de filtros. El sistema de limpieza de filtros limpiará los filtros casi cada 15 segundos durante su uso.

Limpieza manual de filtros

Es probable que sea necesario realizar una limpieza manual durante un uso rudo o prolongado.

Para limpiar **manualmente** el filtro:

1. **Encienda** el extractor de polvo.
2. **Encienda** la limpieza automática de filtros.
3. Ponga la palma de la mano encima del extremo de la manguera durante 30 segundos aproximadamente.
4. **Apague** el extractor de polvo.
5. Si la limpieza manual no logra restituir la potencia total de aspiración, cambie el filtro.

Flujo de aire bajo

La luz LED de flujo de aire bajo se encenderá y un tono de alerta sonará cuando ocurra una obstrucción, que seguirá sonando hasta que se despeje la obstrucción o se apague el extractor de polvo.

Arranque y alto del extractor de polvo

Para **arrancar** el extractor de polvo, oprima el botón de encendido que está en la herramienta o el del control remoto emparejado o bien, arranque una herramienta VACLINK emparejado.

Para **detener** el extractor de polvo, oprima el botón de encendido que está en la herramienta o el del control remoto emparejado o bien, detenga una herramienta VACLINK™ emparejado.

Uso de VACLINK™

Cuando se usa VACLINK™, una persona debe controlar tanto el extracto como el control remoto o la herramienta emparejados. Si el extractor presenta una obstrucción, el operador debe ser capaz de apagar el extractor para que no se dañe.

1. Una vez emparejados, instale la manguera de la asp, el área de trabajo y el proyecto según los necesite, de acuerdo con las instrucciones de la herramienta y la asp.
2. Encienda la herramienta. VACLINK™ se encenderá automáticamente en la asp.
3. Apague la herramienta y la asp se apagará automáticamente después de un breve periodo.
4. Consulte la sección "Resolución de problemas" si la herramienta y la asp no funcionan como deben.

Pausa de VACLINK™

Es posible poner VACLINK™ en pausa para detener la conexión. **NOTA:** Cuando se quite la batería de la herramienta y se vuelva a instalar, se cancelará la pausa y VACLINK™ estará activo.

Para poner en **pausa** o **reiniciar**, oprima rápidamente el botón de emparejamiento (<1 segundo)

Luz LED VACLINK™:

- En pausa - Rojo parpadeante y, después, apagada
- Reiniciado - Rojo parpadeante y, después, verde fijo

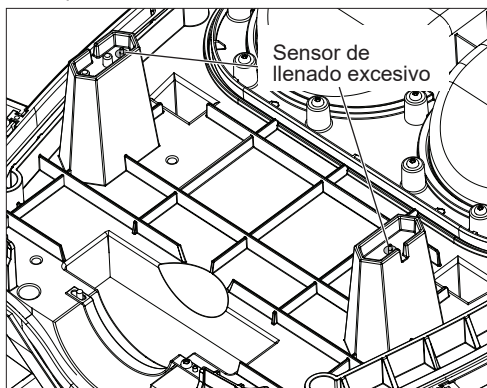
Aspiración de materiales secos

Asegúrese de que el tanque esté seco antes de usar el extractor de polvo para aspirar materiales secos. Si el tanque del extractor está mojado, encienda el extractor de polvo durante 5 minutos aproximadamente (sin aspirar nada) para secar el interior del tanque.

Aspiración de materiales húmedos

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no aspire materiales húmedos a menos que se haya limpiado el polvo que haya en el tanque y se haya quitado la bolsa de polvo. Apague el extractor si sale espuma o líquido de la herramienta.

1. ¡ADVERTENCIA! Desenchufe y retire las baterías para evitar arrancar la herramienta.
2. Abra los pestillos del tanque y quite la carcasa del motor.
3. Quite la bolsa de polvo y limpie el tanque.
4. Asegúrese de que los sensores de llenado excesivo, que están en la parte inferior de la carcasa del motor, estén secos y sin residuos. Los sensores de llenado excesivo desactivan la succión cuando el tanque está lleno.



5. Cambie la carcasa del motor y fíjela con los pestillos.
6. Encienda el extractor de polvo.
7. Aspire los materiales húmedos.
8. Apague el extractor de polvo cuando haya terminado.
9. ¡ADVERTENCIA! Desenchufe y retire las baterías para evitar arrancar la herramienta.
10. Abra los pestillos del tanque y quite la carcasa del motor.
11. Para drenar el líquido, bloquee las ruedas y vacíe el contenido con cuidado. No guarde el extractor de polvo si el tanque todavía tiene líquido.
12. Enjuague el tanque y séquelo. Arranque el extractor de polvo durante 5 minutos para asegurarse de que el tanque esté completamente seco antes de aspirar materiales secos.

Resolución de problemas

Error de emparejamiento	Desenchufe y retire la batería de la herramienta y apague el asp durante 1 minuto. Vuelva a intentar el procedimiento de emparejamiento.
	Revise si la asp está dentro del rango de la herramienta. Vuelva a intentar el procedimiento de emparejamiento.
	Lleve la herramienta y la asp hacia un área con menor tráfico inalámbrico. Vuelva a intentar el procedimiento de emparejamiento.
	Si VACLINK™ aún no logra emparejarse, comuníquese con un centro de servicio autorizado de MILWAUKEE.
	VACLINK™ se puso en pausa en la herramienta. Reinicie VACLINK™.
VACLINK™ no enciende/apaga la aspiradora	La asp no está conectada a una fuente de alimentación. Conecte la asp a una fuente de alimentación.
	La herramienta y la asp están fuera de sus rangos respectivos. Acerque la asp a la herramienta.
	Batería baja. Reemplace la batería en el control remoto. Reemplace las baterías de la herramienta.
	Si VACLINK™ sigue sin encender/apagar la asp, desempareje la herramienta y la asp y vuélvalas a emparejar.
	Si VACLINK™ sigue sin encender/apagar la asp, comuníquese con un centro de servicio autorizado de MILWAUKEE.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme las baterías, el cargador o la herramienta, salvo que así lo indiquen estas instrucciones. Comuníquese con un centro de servicio de MILWAUKEE para todas las demás reparaciones.

Nunca use el extractor si los filtros no están debidamente instalados.

Mantenimiento de los filtros

Es posible que los filtros presenten obstrucciones durante un uso rudo. Para mantener la eficiencia del extractor de polvo, vacíe el tanque, cambie la bolsa con filtro y cambio ambos filtros con frecuencia. Milwaukee recomienda que se limpien los filtros después de haber realizado 200 orificios (de un diámetro de 16 mm [5/8"] y una profundidad de 102 mm [4"]) o una cantidad equivalente de polvo generado.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarratadas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE más cercano para la inspección. Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aun así la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio MILWAUKEE.

Batería interna tipo moneda

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de quemadura química. Este dispositivo contiene una batería de botón/tipo moneda de litio. Una batería nueva o usada puede causar quemaduras internas graves y causar la muerte tan solo en 2 horas si se ingiere o entra al cuerpo. Siempre asegure la cubierta de la batería. Si no se cierra con firmeza, deje de usar el dispositivo, retire las baterías y manténgala alejada de los niños. Si cree que las baterías pudieron ser ingeridas o entraron al cuerpo, busque atención médica de inmediato.



Se usa una batería interna tipo moneda para facilitar la funcionalidad completa de ONE-KEY™.

Para cambiar la batería tipo moneda:

1. **⚠ ADVERTENCIA!** Desenchufe y retire las baterías para evitar arrancar la herramienta.
2. Afloje el o los tornillos y abra la puerta del compartimento de la batería tipo moneda.
3. Retire la batería tipo moneda anterior, manténgala fuera del alcance de los niños y deshágase de ella de la manera correcta.

4. Inserte la nueva batería tipo moneda (3V CR2032), con el lado positivo hacia arriba.
5. Cierre la tapa de la batería y apriete el tornillo(s) con firmeza.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las cualquier ventilas. Mantenga los herramienta, limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos sustancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Almacenamiento

Antes de guardar el extractor de polvo, siempre vacíe el tanque y límpielo. Nunca deje que los residuos se queden en el tanque durante mucho tiempo. El extractor de polvo debe guardarse en interiores.

Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7

11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de cinco (5) años después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE, o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes. Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, engranajes del carrito, mandriles, cepillos, cables, zapatas de sierra, abrazaderas de hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levántadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su uso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PERDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PERDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES, HASTA DONDE PERMITA LA LEY. MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO. HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY,

DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 5 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR

TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte

11520 Colonia Ampliación Granada

Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA